

Do Not Be Absent-Minded

HABINEZA Fabien

Pre-reading questions:

- What is your favorite sport?
- What is your favorite subject in school?

There was a child whose name was Aime. He liked to play soccer instead of going to school. When his parents sent him to school, he left his house but did not go to school, and his parents did not realize this.

One day, Aime's father went to the child's room and found that all the **notebooks** were left there and they were still new. When the boy came back home at the time that he should have left school, his father called him and asked him to bring his school **materials**, but there were no **notes** in them.

The following day, his parents decided to take their child to school. When they arrived there, the teachers told them that this boy did not attend their school.

Continued on page 82

Ntukabe baburabaje

HABINEZA Fabien

Ibibazo bibanziriza umwandiko:

- Ese ukunda uwuhe mukino?
- Ese ukunda irihe somo?

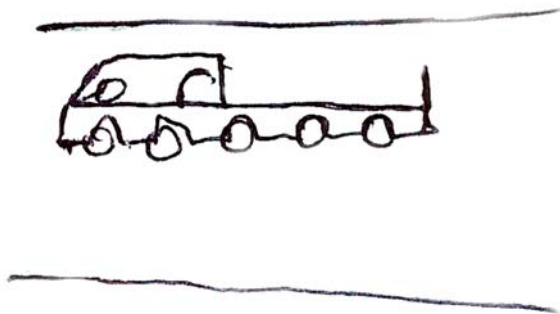


Kera habayeho umwana akitwa Aime. Uyu mwana yakundaga gukina umupira aho kujya ku ishuri. Ababyeyi be bamwohereje ku ishuri, ava mu rugo ariko ntiyajya ku ishuri, ababyeyi be ntibabimenya.

Umunsi umwe, ise ajya mu cyumba cye asanga amakayi ye yose akiri aho kandi ntakirandikwamo. Umuhungu atashye mu gihe cyo kuva ku ishuri, ise aramuhamagara amubwira kuzana ibikoresho by'ishuri, ariko nta note zari zirimo.

Umunsi ukurikiyeho, ababyeyi be bafata icyemezo cyo kumujyana ku ishuri. Bagezeyo, mwarimu ababwira ko uwo mwana atiga.

The parents and teachers investigated and found that the boy did not go to school because he had been playing soccer. His parents bought a ball for him and allowed him to take it to school and play with it during **break time**.



The child became very happy and **apologized** to his parents and teachers. He decided to go to school **regularly** and began doing well in class.

His parents rewarded him by taking him to go see Lake Kivu. When he arrived there, the boy was very pleased and decided to become a **model student** and follow the advice of his parents.

Translator: UWAMAHORO Julienne

Ababyeyi na mwarimu baragenzura basanga umwana atajyaga ku ishuri kubera umupira w'amaguru. Ababyeyi be bamugurira umupira maze bamwemerera kuwujyana ku ishuri kugira ngo ajye awukina mu gihe cy'ikiruhuko.

Umwana arishima cyane kandi asaba ababyeyi n'abarimu imbabazi. Kuva uwo munsu, umwana yiyemeza kujya ku ishuri buri munsu nk'uko biteganywa maze atangira gutsinda neza mu ishuri.

Ababyeyi be bamuhemba kujya kureba ikiyaga cya Kivu. Ahageze, uwo muhungu arishima, yiyemeza kuba umunyeshuri w'icyitegererezo kandi agakurikiza inama z'ababyeyi.

HABINEZA Fabien is a student in P5 at Kabwende Primary School. UWAMAHORO Julienne is a teacher at Kabwende Primary School. Both Fabien and Julienne participated in Books & Beyond's 4th Annual Kabwende Literacy Camp 2015.

